

# Bundesbeschluss über die Genehmigung zolltarifarischer Massnahmen

vom 8. März 2011

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*  
gestützt auf Artikel 13 Absatz 2 des Zolltarifgesetzes vom 9. Oktober 1986<sup>1</sup>  
und auf Artikel 4 Absatz 2 des Zollpräferenzgesetzes vom 9. Oktober 1981<sup>2</sup>,  
nach Einsicht in den im Bericht vom 12. Januar 2011<sup>3</sup> zur  
Aussenwirtschaftspolitik 2010 enthaltenen Bericht über zolltarifarisches  
Massnahmen im Jahr 2010<sup>4</sup>,  
*beschliesst:*

## Art. 1

Es werden genehmigt:

- a. die Verordnung vom 27. Oktober 2010<sup>5</sup> über die Änderung des Zolltarifs in Anhang 1 des Zolltarifgesetzes und über die Anpassung der Taraverordnung;
- b. die Änderungen vom 12. Mai 2010<sup>6</sup> und vom 18. August 2010<sup>7</sup> der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998<sup>8</sup>;
- c. die Änderungen vom 17. September 2010<sup>9</sup> und vom 1. Oktober 2010<sup>10</sup> der Zollpräferenzverordnung vom 16. März 2007<sup>11</sup>.

## Art. 2

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 2. März 2011

Der Präsident: Hansheiri Inderkum  
Der Sekretär: Philippe Schwab

Nationalrat, 8. März 2011

Der Präsident: Jean-René Germanier  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

- 1 SR **632.10**
- 2 SR **632.91**
- 3 BBl **2011** 1401
- 4 BBl **2011** 1797
- 5 AS **2010** 5057
- 6 AS **2010** 2323
- 7 AS **2010** 3565
- 8 SR **916.01**
- 9 AS **2010** 4097
- 10 AS **2010** 4609
- 11 SR **632.911**

